



# Amtliche Bekanntmachungen ZELL A.H.

Verantwortlich: Bürgermeister Günter Pfundstein

Freitag, 5. Mai 2017

*Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,*



der Hauptgeschäftsführer des Deutschen Städte- und Gemeindebundes hat in einer Kommunalzeitschrift folgendes formuliert:

*»Die Verbindung von Kirchen und Kommunen reicht viele Jahrhunderte zurück ... diese Kombination hat sich nicht nur als untrennbar, sondern auch als äußerst erfolgreich erwiesen. In unserer Zeit*

*scheint diese gewachsene Verbindung auf den ersten Blick an Kraft zu verlieren. Doch dieser Eindruck trägt. Kirche und Kommunen bilden gerade in Zeiten der Globalisierung einen wichtigen Ankerpunkt für die Bürgerinnen und Bürger ... Von der Geburt über Kindergarten, Schule oder Heirat bis hin zum Tod. Nahezu alle Lebenssituationen der Menschen haben zwei Konstanten: Kirchen und Kommunen. Diese Kombination hat sich als Erfolgskonzept erwiesen. Beide Institutionen können gerade heute Werte vermitteln und Halt geben. Kirchen bieten für die Bürgerinnen und Bürger einen Anknüpfungspunkt für ehrenamtliches Engagement und tragen so zum sozialen Miteinander in einer Stadt...entscheidend bei. Sie unterstützen die wirtschaftlich Schwachen und wirken durch ihre Angebote der Einsamkeit im Alter entgegen. Sie stiften Sinn und machen*

*Kommunen ein gutes Stück lebenswerter. Die unmittelbare Nähe zu den Menschen gewinnt in Zeiten immer schnellerer Veränderung an Bedeutung. Gute Voraussetzungen für Kirchen und Kommunen. Ein Erfolgsmodell auch für die Zukunft.«*

Wie sehr diese Beschreibung gerade im ländlichen Raum zutrifft, zeigt uns die bevorstehende Primiz von Robert Willmann aus Unterentersbach. Unter einer Primiz versteht man die erste heilige Messe nach empfangener Priesterweihe meist in der Heimatgemeinde. Seit mehreren Wochen wird die Feier von einem Team aus kirchlichen und weltlichen Vertretern organisiert. Einbezogen sind die gesamte Seelsorgeeinheit und viele Helfer aus zahlreichen Vereinen. Die historische Bürgerwehr nebst Trachtenfrauen und Ulanen sowie die Stadtkapelle und die Musikkapelle Unterentersbach werden dem Fest einen würdigen Rahmen verleihen. Sie alle sind herzlich eingeladen, an diesem sicherlich unvergesslichen Festgottesdienst teilzunehmen.

Ich wünsche Ihnen allen ein schönes Wochenende

Herzlichst  
Ihr

**Günter Pfundstein**  
Bürgermeister

## Aus dem Rathaus

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats

Am **Montag, 08.05.2017, um 18.00 Uhr** findet in Zell am Harmersbach, Rathaus, Rathaussaal, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt.

Hierzu ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde
  - 1.1 Bekanntgabe nichtöffentlicher Beschlüsse
2. Aufstellung des Bebauungsplanes »Gewerbegebiet Keramikareal I«
  - 1.) Aufstellungsbeschluss für den geänderten Geltungsbereich
  - 2.) Entwurfsbilligung und Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung
3. Beschluss zur 4. Änderung des Flächennutzungsplanes der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft zur Ausweisung der Sonderbaufläche „Drogeriemarkt“ (Z1) und der eingeschränkten gewerblichen Baufläche „Keramikareal I“ (Z2) auf Gemarkung Zell a. H., Entwurfsbilligung und Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung
4. 1. Änderung des Bebauungsplanes »Änderung und Erweiterung Unterer Hillig III« und der Örtlichen Bauvorschriften

vom 12.07.1999 im beschleunigten Verfahren nach § 13a Baugesetzbuch (BauGB) und Umbenennung in »Unterer Hillig IV« / Satzungsbeschluss

5. Kurze Vorstellung mit Tätigkeitsbericht der Musikschule / Raumbedarfskonzept
6. Festlegung des Kaufpreises für die städtischen Bauplätze im Neubaugebiet »Unterer Hillig IV« sowie der Ablösebeträge nach dem Kommunalabgabengesetz
7. Vermessung von Schmutz- und Regenwasserschächten
8. Auftragsvergabe Fenstersanierung Ostfassade am Schulzentrum Ritter-von-Buß, Kirchstr. 19
  - Fensterelemente Holz-Alu und Sonnenschutz-Raffstoren
9. Bekanntgaben und Verschiedenes
  - 9.1 Information über die Flüchtlingssituation in Zell am Harmersbach

**Bürgermeisteramt, Hauptamt**

### Hallensperrung der Ritter-von-Buß-Halle im Mai, Juni und Juli 2017

- Fr./Sa., 05./06.05.2017: Aufbau Primiz
- Sonntag, 07.05.2017: Primiz
- Donnerstag, 01.06.2017: DRK-Blutspendetermin
- Mittwoch/Donnerstag, 12./13.07.2017: Vorbereitung Abschlussfeier
- Freitag, 14.07.2017: Abschlussfeier Schule

Wir bitten die Vereine um Beachtung.

**Stadtverwaltung Zell am Harmersbach**

## Verkehrsbehinderungen wegen Prozessionen anlässlich der Primizfeierlichkeiten

Am 7. Mai 2017 finden anlässlich der Primizfeierlichkeiten von Robert Willmann zwei Prozessionen statt.

Hierbei kann es zu kurzfristigen Behinderungen im Zeitraum 9.30 – 10.00 Uhr in der Hauptstraße, der Kirchstraße und dem Pfarrhofgraben und im Zeitraum 12.00 – 12.15 Uhr im Pfarrhofgraben und der Kirchstraße Richtung Ritter-von-Buß-Halle kommen.

Wir bitten um Beachtung.

## Sammlung von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten aus Privathaushalten

Der Termin für die Abholung von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten im Frühjahr findet am:

**Mittwoch, dem 10. Mai 2017,  
auf dem Sonnenparkplatz in Zell am Harmersbach  
in der Zeit von 8.45 Uhr bis 12.45 Uhr**

statt.

Problemabfälle aus Haushaltungen sind Stoffe, die üblicherweise in kleinen Mengen anfallen und bei einer Entsorgung über den normalen Hausmüll Nachteile und Schäden für Personen, Fahrzeuge, Entsorgungsanlagen und Umwelt hervorrufen können und daher getrennt erfasst und in speziellen Anlagen sicher entsorgt werden müssen. Es handelt sich hierbei um Abfälle wie z.B. Farben, Lacke, Lösungsmittel, Imprägnier- und Holzschutzmittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Säuren, Laugen, Salze, Chemikalienreste, Feuerlöscher, Quecksilberthermometer, Altmedikamente usw.

### Wichtige Hinweise:

- Anlieferungen von **Problemabfällen aus dem gewerblichen oder landwirtschaftlichen Bereich** sind bei der Sammelaktion **ausgeschlossen**.
- Es ist strengstens untersagt, **Problemabfälle außerhalb** der festgelegten Annahmezeiten bei den **Sammelplätzen abzustellen**
- **Frittierfette und Speiseöle** werden auch angenommen
- **Altmedikamente** gehören nicht mehr in die Graue Tonne sondern werden bei der Problemstoffsammlung angenommen. **WICHTIG**.
- **Dispersionsfarben** (wasserlösliche Wandfarbe) können **in vollständig ausgehärtetem Zustand** über die Graue Tonne entsorgt werden.
- Die Problemabfälle sollten in **dichten, verschlossenen Behältern** (möglichst im Originalgebinde) **unvermischt** angeliefert werden.
- **Elektronikgeräte und Elektrokleingeräte** (z.B. Fernsehgeräte, Computer, Radios, Videogeräte, Handys, Kaffeemaschinen, Bügeleisen, Staubsauger, Bohrmaschinen, Handkreissäge...) werden auch angenommen.
- **Keine Elektrogroßgeräte** (z.B. Wasch- und Spülmaschinen, Trockner, Elektroherde, Kühlgeräte) **anliefern. Diese werden nicht angenommen**. Hierfür gibt es spezielle, kostenlose Abgabestellen, die Sie der Rückseite des Abfallkalenders entnehmen können.

Weitere Auskünfte erteilt das Abfallberatersteam des Ortenaukreises unter der Rufnummer: 0781/805 – 9600.

Immer samstags, von 7.00 bis 12.00 Uhr

## Zeller Städtle-Markt

... der neue kommunikative Treffpunkt im Harmersbachtal!

**Am Samstag, 6. Mai, sind wir vertreten:**

Franz Bischler, Gengenbach,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Markus Bischler, Gengenbach,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Die Blumenscheune, Blütenzauber, Karlsruhe,	Pflanzen, Blumen, Obst, Gemüse
Elisabeth Börsig, Zell a. H.,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Ulrike Brucker-Heitzmann, Fischerbach,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Beate Bruder, Ettenheim,	Oliven, Schafskäse
Stephan Deuchler, Kehl,	Obst und Gemüse
Möhringers Backstube, Altdorf,	Biobackwaren und Feinkost
Detlef Eisenmann, Gengenbach,	Tiroler Spezialitäten
Gärtnerei Frank, Steinach,	Pflanzen, Setzlinge
Ingrid Grasse, Oberharmersbach,	Selbstgemachter Blutwurz
Kilian Herp, Ortenberg,	Obsterzeugnisse
Hans-Jörg Herrmann, Zell a. H.,	Wurststand, Grillwürste
Bernd Joos, Elzach,	Eigene Metzgereierzeugnisse
Simone Rieger-Schmider, Zell a. H.,	Handgemachte Seifen
Alfons Schwarz, Zell a. H.,	Edle Brände
Christian Schwarz, Zell a. H.,	Eigene Metzgereierzeugnisse
Klaus Waidele, Zell a. H.,	Imkerei-Produkte
Stefan Weis, Forchheim,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

## Abfall-Abfuhrtermine

Die Abfallabfuhr findet in der nächsten Woche wie folgt statt:

<b>Zell a.H.:</b> Freitag, 12. Mai:	Graue Tonne
<b>Zell-Unterharmersbach:</b>	Keine Müllabfuhr
<b>Zell-Oberentersbach:</b>	Keine Müllabfuhr
<b>Zell-Unterentersbach:</b>	Keine Müllabfuhr

**Was  
Wann  
Wo?**

**Zell a. H.  
VERANSTALTUNGS-  
PROGRAMM**  
vom 5. Mai 2017

Samstag, 6. Mai:

7 - 12 Uhr **Städtlemarkt mit Floh- und Trödelmarkt,**  
Kanzleiplatz und Turmstraße. (Flohmarkt bis 15 Uhr)

Sonntag, 7. Mai:

ab 9.45 Uhr **Primiz des Neupriesters Robert Willmann,**  
Kanzleiplatz / Stadtpfarrkirche

Montag, 8. Mai:

14.00 Uhr **Werksführung bei Hahn und Henne,**  
Zeller Keramik

Dienstag, 9. Mai:

10.30 Uhr **Einladung zum Städtlerudgang,**  
Treffpunkt: Tourist-Information

Mittwoch, 10. Mai:

14.00 Uhr **Werksführung bei Hahn und Henne,**  
Zeller Keramik  
15.00 Uhr **Volksliedersingen mit Herbert und Helmut,**  
Landgasthaus Rebstock

Donnerstag, 11. Mai:

19.30 Uhr **Heinrich Hansjakob, Graf Magga und die Post in Stöcken,**  
Landgasthaus Rebstock  
20.00 Uhr **Vollmondtour (DORT),**  
Treffpunkt: Kanzleiplatz

Samstag, 13. Mai:

7 - 12 Uhr **Städtlemarkt: Qualität und Frische aus der Region,**  
Kanzleiplatz  
15.00 Uhr **Kindermusical der Theatergruppe Chameleon**  
Kulturzentrum »Obere Fabrik«

Sonntag, 14. Mai (Muttertag):

**Maifest des Musikvereins Unterharmersbach**  
beim Fürstenberger Hof  
**Wanderopening Hahn und Henne Runde**  
Start beim Wanderparkplatz Schwarzer Adler  
**Kindermusical der Theatergruppe Chameleon**  
Kulturzentrum »Obere Fabrik«

15.00 Uhr

• **Storchenturm-Museum**

April bis Oktober: Dienstag, Freitag, Sonntag 14 bis 17 Uhr geöffnet.  
Sonderführungen ganzjährig möglich! Tel. 07835/6369-47.

• **Heimatmuseum Fürstenberger Hof:**

1. Mai und Pfingstmontag: 15 bis 17 Uhr geöffnet.  
April bis Oktober: Donnerstag und Sonntag 15 bis 17 Uhr geöffnet.  
Sonderführungen ganzjährig möglich! Tel. 07835/6383-0.

• **Villa Haiss, Museum für Zeitgenössische Kunst**

Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag 13 bis 18 Uhr.  
Sonderführungen ganzjährig möglich!  
Infos unter [www.artbischoff.com](http://www.artbischoff.com) und Tel. 07835/549987.

• **Zeller Keramik**

Montag - Sonntag/Feiertag 9.00 - 17.30 Uhr, letzter Einlass in das Museum: 16.30 Uhr; Keramikmalen für Besucher tägl. 9 - 16.30 Uhr, Führungen: Montag und Mittwoch 14 Uhr. Individ. Gruppenführungen nach Anmeldung, auch in Engl./Franz., Tel. 07835/786-0.

• **Breig's Motorrad- und Spielzeugmuseum**

Geöffnet: Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr.  
Sonderführungen nach Vereinbarung! Tel. 07835/4267801.

• **Historische Buchdruckerei im Gewölbe**

Öffnungszeiten und Führungen nach Vereinbarung! Tel. 07835/215.



**Jailhouse – Jugendtreff der Stadt Zell a.H.**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do: 16.30 Uhr bis 20.30 Uhr

Fr.: 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Tel. 07835-8024 · Fax: 07835-547066

E-Mail: [info@juze1996zell.de](mailto:info@juze1996zell.de) · Homepage: [www.juze1996zell.de](http://www.juze1996zell.de)

## Bürgerservice Stadt Zell am Harmersbach

### ZELL AM HARMERSBACH

• **Rathaus Zell a.H.**

Mo. - Fr.: 8.30 - 12.30 Uhr  
Mo. u. Di.: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen  
Do.: 14.00 - 18.00 Uhr

• **Bürgerbüro**

Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon: 0 78 35/63 69-0

Internet: [www.Zell.de](http://www.Zell.de), E-Mail: [stadtverwaltung@zell.de](mailto:stadtverwaltung@zell.de)

• **Bürgermeister Günter Pfundstein**

Jederzeit nach telefonischer Vereinbarung. Sekretariat:  
Tel. 07835/6369-23 oder 07835/6369-18 oder 07835/6369-60  
(nach Dienstschluss).

• **Hauptamt**

Tel. 63 69-22 od. 63 69-23, e-Mail: [stadtverwaltung@zell.de](mailto:stadtverwaltung@zell.de)

**Standesamt/Friedhofsverwaltung**

Tel. 63 69-41, E-Mail: [mueller@zell.de](mailto:mueller@zell.de)

**Bürgerbüro**

Tel. 63 69-20, E-Mail: [buengerbuero@zell.de](mailto:buengerbuero@zell.de)

**Ordnungsamt**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr

Tel. 63 69-33, E-Mail: [bruder@zell.de](mailto:bruder@zell.de)

**Rentenangelegenheiten / Gewerbe**

Tel. 63 69-32, E-Mail: [hug-schneider@zell.de](mailto:hug-schneider@zell.de)

• **Rechnungsamt**

Tel. 63 69-24, E-Mail: [rechnungsamt@zell.de](mailto:rechnungsamt@zell.de)

**Stadtkasse**

Tel. 63 69-37, E-Mail: [stadtkasse@zell.de](mailto:stadtkasse@zell.de)

• **Stadtbauamt**

Tel. 63 69-27, Fax 63 69-56, E-Mail: [bauamt@zell.de](mailto:bauamt@zell.de)

• **Baurechtsamt**

Untere Baurechtsbehörde, Tel. 63 69-54, Fax 63 69-56,  
E-Mail: [baurechtsamt@zell.de](mailto:baurechtsamt@zell.de) oder [schneider@zell.de](mailto:schneider@zell.de)

Sprechtag für Planer und Bauherren:

Jeden Mittwoch nach tel. Voranmeldung oder nach Vereinbarung auch an anderen Tagen, in Zimmer-Nr. 6.

• **Tourist-Information**

Öffnungszeiten (Mai - Oktober):

Mo. - Fr.: 9 - 12.30 Uhr und 14 - 17 Uhr; Sa.: 9 - 12 Uhr

Tel. 63 69-47, Fax 63 69-50, E-Mail: [tourist-info@zell.de](mailto:tourist-info@zell.de)

**Familienbad**, Telefon 5 45 44

• **Wassermeister**

Tel.: 0 78 35/6 30 98 25, E-Mail: [wassermeister@zell.de](mailto:wassermeister@zell.de)

• **Betriebshof**

Tel.: 0 78 35/5 44 36, E-Mail: [Betriebshof@zell.de](mailto:Betriebshof@zell.de)

• **Gärtnerei**

Tel.: 0 78 35/6 30 98 24, E-Mail: [Gaertnerei@zell.de](mailto:Gaertnerei@zell.de)

• **Forstrevier Zell am Harmersbach**

Revierleiter: Klaus Pfundstein  
Tel.: 0 78 35/54 77 53, Fax: 0 78 35/63 06 60,  
Mobil: 01 75/222 49 24, E-Mail: [klaus.pfundstein@ortenaukreis.de](mailto:klaus.pfundstein@ortenaukreis.de)

• **Amtsgericht Achern Grundbuchamt**

Rathausplatz 4, 77855 Achern, Tel. 07841/6733-02,

E-Mail: [poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de](mailto:poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de),

[www.amtsgericht-achern.de](http://www.amtsgericht-achern.de)

- **Grundbuch-Einsichtsstelle**, Tel. 6369-42, [hiss@zell.de](mailto:hiss@zell.de)

• **Energieberatung/Informationen**

Ortenauer Energieagentur GmbH

Wasserstr. 17, 77652 Offenburg, Tel. 07 81/92 46 19-0,

[www.ortenauer-energieagentur.de](http://www.ortenauer-energieagentur.de),

[info@ortenauer-energieagentur.de](mailto:info@ortenauer-energieagentur.de); 1. Beratung kostenlos

• **Bezirksschornsteinfeger:**

Markus Kleppmeier, Hauptstr. 10, 77797 Ohlsbach,

Tel.-Nr. 07803/926945, Mail: [mail@schornsteinfegerei-kleppmeier.de](mailto:mail@schornsteinfegerei-kleppmeier.de)

Andreas Wurz, Gartenstr. 29, 78132 Hornberg,

Tel.-Nr. 07833/9559198, E-Mail: [andreas-wurz@t-online.de](mailto:andreas-wurz@t-online.de)

### ORTSVERWALTUNG UNTERHARMERSBACH

• **Öffnungszeiten**

Mo. - Fr.: 8.30 - 12.30 Uhr, Mo.: 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstagnachmittag und Mittwochnachmittag geschlossen.

Do.: 14.00 - 18.00 Uhr. Tel.: 0 78 35/42 69 23-0,

Internet: [www.zell.de](http://www.zell.de), E-Mail: [unterharmersbach@zell.de](mailto:unterharmersbach@zell.de)

• **Ortsvorsteher Hans-Peter Wagner**

Donnerstag: 16.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

• **Öffnungszeiten Heimatmuseum Fürstenberger Hof**

Ab April bis Oktober jeden Donnerstag und Sonntag, sowie

1. Mai und Pfingstmontag, jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Sonderführungen sind ganzjährig möglich!

Tel. 0 78 35/42 69 23-0, Ortsverwaltung Unterharmersbach.

• **Postagentur – Tourist-Info – Toto-Lotto**

im Rathaus Unterharmersbach: Tel.: 0 78 35/42 69 23-3

Montag - Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr geöffnet.

Do.: 15.00 - 17.00 Uhr geöffnet;

• **Gemeindewaage Unterharmersbach**

Die Gemeindewaage ist nur nach Vereinbarung mit der

Ortsverwaltung Unterharmersbach geöffnet. Anmeldung

1 Tag vorher. Tel. 0 78 35/42 69 23-0.

### ORTSVERWALTUNG UNTERENTERSBACH

• **Öffnungszeiten**

Dienstag: 16.30 - 18.30 Uhr

• **Ortsvorsteherin Andrea Kuhn**

Dienstag: 16.30 - 18.30 Uhr (oder nach Vereinb. Tel. 33 27)

E-Mail: [unterentersbach@zell.de](mailto:unterentersbach@zell.de)

**zellkultur**

Ab sofort in der  
Tourist-Info erhältlich!

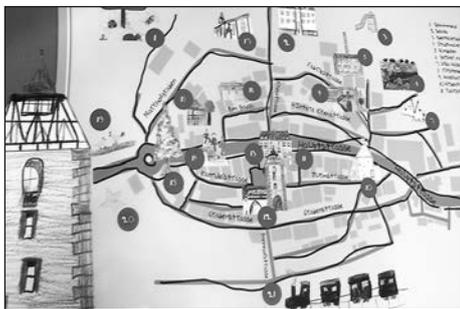
**Kulturprogramm 2017**

Zell am Harmersbach | www.zell.de

## Veranstaltungen / Termine

### Kinder-Stadtrallye

Die Stadt auf eigene Faust erleben!



Egal, ob Frühling, Sommer, Herbst oder Winter – ein Event nicht nur für Kinder! Und noch dazu kostenlos. Da gibt es nur Gewinner, denn unter allen Teilnehmern werden jährlich tolle Preise verlost.

Infos: Tourist-Info Zell am Harmersbach, Alte Kanzlei,  
Tel 07835/6369-47, tourist-info@zell.de, www.zell.de

zellkultur



### »Bühlerhöhe«

Krimilesung mit **Brigitte Glaser**  
Donnerstag, 18. Mai 2017, 20 Uhr  
Zell a. H., Storchenturm-Museum  
Eintritt: 8,00 Euro inkl. 1/8 l-Wein

Infos und Eintrittskarten bei der  
Tourist-Info Zell am Harmersbach, Alte

Kanzlei, Tel 07835/6369-47, tourist-info@zell.de, www.zell.de

## Schwarzwaldverein Zell Dienstagswanderung durchs Städtle



Am **Dienstag, 9. Mai**, geht es bei einer etwas anderen Stadtführung durch die Straßen und Gassen in unserem Städtle. Zu dem ca. 1,5 Stunden dauernden, leichten und von jedermann gut zu meistern den Rundgang, mit Erkundung weniger aber auch bekannter Gässchen, Ecken und Winkel, sowie Einkehr und gemütlichem Abschluss im Gasthof „Kleebad“, sind alle Wanderfreunde/innen, Mitglieder, „alte Zeller“, Neubürger und Gäste herzlich eingeladen.

Treffpunkt 13.30 Uhr Bahnhof Zell.

Auskünfte bei Wanderführer Josef Stenzel, Tel 07835/8058.

## Altenwerk Zell

### Frühlingsfahrt nach Schömberg-Palmbühl



Am **Mittwoch, 10. Mai**, geht die Fahrt mit dem Bus über Wolfach, Schramberg, Rottweil nach Schömberg zunächst zur Kaffeepause an einem schönen Stausee mit Miniaturgarten. Nach kurzer Weiterfahrt zum Palmbühl ist in der dortigen Wallfahrtskirche eine kleine Maiandacht und Führung vorgesehen und auch Zeit sich in dem kleinen Park zu verweilen. Die Rückfahrt erfolgt über Balingen, Oberndorf, Alpirsbach zurück ins Kinzigtal um im Gasthaus „Ochsen“ in Fischerbach die Frühlingsfahrt ausklingen zu lassen. Danach bringt der Bus alle wieder an die jeweiligen Einstiegsorte zurück.

Abfahrts- und Zustiegsmöglichkeiten:

11.45 Uhr Unterharmersbach:

Gasthaus Adler, Rathaus, Metzgerei Herrmann;

11.50 Uhr Zell: Lindenbaum;

12.00 Uhr Zell: Sonne Parkplatz;

12.05 Uhr Unterentersbach: Gasthaus Pflug.

Zu dieser Fahrt sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen. Der Fahrpreis beträgt 15,00 Euro.

Anmeldungen bitte im Pfarrbüro zu den üblichen Bürozeiten,  
Tel. 07835/6358-0, oder beim Altenratsteam, Tel. 07835/8058.

## Arbeiterwohlfahrt

### Frühlingsfahrt – Spargelessen in der Pfalz



Die traditionelle Frühlingsfahrt des AWO-Ortsvereins Zell a.H. führt am **Freitag, 19. Mai**, nach Dudenhofen/Pfalz, in die Nähe der bekannten Domstadt Speyer. In einer typischen Hofschänke wird das wohl edelste Gemüse, der Spargel, in verschiedenen Varianten aufgetischt. Dazu gehört selbstverständlich ein guter Tropfen Pfälzer Wein. Für „Nichtspargelfreunde“ gibt es auch Alternativen. Auf der Rückfahrt durch bekannte Pfälzer Weinorte mit den schönen Weinbergen wird nochmals Halt gemacht in einem Café in der Ortenau. Der Bus bringt abschließend die Teilnehmer wieder zu den Haltestellen zurück. Die AWO wünscht schon jetzt ein schönes Reisewetter, viel Spaß und einen guten Appetit.

Hier die Halteorte mit den Abfahrtszeiten:

Oberharmersbach: 10.00 Uhr, Bahnhof Riersbach  
10.10 Uhr, Rathaus

Unterharmersbach: 10.20 Uhr, Schwarzer Adler  
10.25 Uhr, Gasthaus Ochsen

Zell a. H.: 10.30 Uhr, Lindenbrücke  
10.40 Uhr, Bahnhof  
10.45 Uhr, Sonnenparkplatz

Biberach: 10.50 Uhr, Bahnhof  
10.55 Uhr, Rathaus

Anmeldungen nehmen entgegen: Für Oberharmersbach Frau Flassig – Tel.-Nr. 07837-1261; für Zell, Nordrach und Biberach: Heinz Engelhardt – Tel.-Nr. 07835-6345999 und Siegfried Eberle, Tel.-Nr. 07835-65765. Kosten: Mitglieder Q20,00, Nichtmitglieder Q23,00, jeweils pro Person. **Es sind noch Plätze frei**

## VEREINSNACHRICHTEN



Zell a. H.



### TC Zell 2005

Die Begegnungen des TC Zell 2005 am Wochenende  
Samstag, 6. Mai  
Damen 40 – 2. Bezirksliga  
TC Meißenheim – TC Zell 2005 (14 Uhr)

Sonntag, 7. Mai

Damen (4er) – 1. Kreisliga  
TC Zell 2005 – TC Steinach (9.30 Uhr)

Herren 30 – 2. Bezirksliga  
TSG TC Zell/TC Biberach – TSG TC Mösbach/TC Renchen  
(9.30 Uhr)

Herren 65 – 1. Bezirksklasse  
spielfrei